



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/54/L.3/Add.3
11 October 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十四届会议

2007年10月1日至11日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十四届会议报告草稿

2007年10月1日至11日

在日内瓦万国宫举行

报告员：穆罕默德·阿里·萨雷·扎雷(伊朗伊斯兰共和国)

目 录

	<u>页 次</u>
二、主席的总结(续).....	2
审查发展中国家特别关注的多哈后工作方案的发展动态和问题	2
技术合作活动.....	5

二、主席的总结(续)¹

审查发展中国家特别关注的多哈后

工作方案的发展动态和问题

1. 审查既坦率又富有建设性，为正在进行的多哈回合的贸易谈判营造了积极的势头。与会者们赞扬了秘书处的背景说明(TD/B/54/5)，它从发展角度对多哈工作方案的进展作出了全面和平衡的估价。

2. 对于贸易是增长和发展的引擎具有共识。多边贸易体系可为实现发展收益和兑现千年发展目标作出巨大贡献。然而，要从贸易中实现发展收益，需要两翼政策和灵活性并充分安排自由化的步骤和顺序。发展中国家已作为重要赛手出场，使“新的南方”正在崛起。它们扩大了对多边贸易体系演变的影响。全球贸易继续增长，但有些国家仍然被边缘化，尤其是最不发达国家和撒哈拉以南非洲国家。许多发展中国家依赖初级商品，这需要对初级商品问题具有一种全局和量体裁衣的态度，涉及到可行的初级商品部门贸易和国家、区域以及国际一级的发展战略。因此，贸易自由化的收益不会在各国之间平均分配。为此，发展中国家应当按照它们的能力作出贡献。多哈回合贸易谈判的发展内涵可有助于发展中国家从贸易一体化中获益。

3. 多哈谈判正处于关键时刻。与会者们强调成功和及时完成这一轮谈判并取得平衡和面向发展的成果十分重要。许多代表在承认本轮谈判面临时间限制的同时，强调需要“理顺内容”并保证谈判成果含有充分的发展红利。这要求所有参加方积极参与并以灵活态度求同存异，而贸易大国应当带头。发展中国家若要进入多边贸易体系的主流并保持和加强它们的信誉，成功完成这一轮谈判极为重要。失败的风险将导致更多地诉求区域和双边行动，单边主义的扩大，保护主义和贸易争端的再现，以及对世界经济、多边贸易体系和发展中国家增长产生消极影响。

¹ 各代表团发言的电子文本以收到的形式和文种张贴在贸发会议网站上，欲查阅这些发言，请进入www.unctad.org/meetings 网页，选择“政府间机构和会议”，并点击“方案”栏。

4. 会议指出，多哈一轮谈判应当处理发展中国家的各种关切和利益。各代表团提请注意发展中国家在农业、制造业和服务业方面需要有新的和强化的市场准入和进入机会，尤其是方式 4 和方式 1。其他关键提供包括对最不发达国家的全面免税和免配额市场准入，透明和简化的原产地规则；更公平的规则和铲平赛场消除现有的不对称和贸易扭曲；具体和雄心勃勃的棉花解决办法；对扭曲贸易的卫生和动植物检疫标准和贸易技术壁垒施加更严格的纪律；为经济治理留有充分的政策自主权和空间，包括切实和可操作的特殊和差别待遇以及非全部互惠；尤其是通过贸易援助计划，国际援助发展中国家建立有竞争力的供应能力，包括服务和贸易有关的基础设施等措施。强调需要为所有有需要的发展中国家提供补充和可预见的资金，并要有切实的执行机制。呼吁贸发会议为这一倡议作出实质性贡献。对最近执行针对最不发达国家的增强综合框架进展表示欢迎。

5. 与会者们强调现有谈判授权和以农业为核心的重要性。充分探讨，包括通过特殊产品和特别保障机制探讨，食品安全、生计安全和农村发展十分重要。还必须解决粮食净进口发展中国家和依赖优惠国家的具体发展需要。关于非农产品市场准入谈判，大多数与会者强调需要充分考虑商定的非全面互惠原则并对农业和非农产品市场准入持可比程度的雄心和平衡。许多代表强调担心为发展中国家建议的非农产品市场准入自由化水平会导致去工业化，而其他代表说，创造切实和优大的市场准入和贸易机会十分重要。

6. 与会者们谈到，成功完成这一轮谈判要求在一种单一承诺下，在其他谈判领域取得相同水平的进展，包括服务业、规则、贸易便利化和与贸易有关的知识产权协议(涉贸知识产权协议)。一些与会者认为，服务业中某种实实在在的结果尤为重要。为发展中国家在服务部门和以其感兴趣的方式方面提供有商业意义的市场准入——尤其是方式 4——可产生很大的贸易和福利收益并为减贫作出贡献。服务贸易和发展对于发展中国家至关重要。例如，基础设施服务，如金融和电信服务，具有重大的发展影响。贸发会议在服务领域的全面工作——包括政策分析和国别评估，支持多边和区域谈判以及包括通过定期专家会议在内的政府间审议，都很有价值，应进一步加强并列入贸发十二大的优先内容。

7. 几位与会者强调了发展中国家和转型经济体国家在入世方面遇到的困难。入世谈判常需要作出与发展水平不相称的严格的自由化和改革承诺。与会者强烈

建议贸发会议在入世所有阶段向入世国家提供的分析和技術支助，需要捐助者和经常預算支助使这些进程得到加强。

8. 鉴于近来双边和区域贸易协定的扩散，许多与会者重申多边贸易体系和最惠国原则的意义以及多边主义对于贸易管理的重要性。在发达国家具有更大的讨价还价能力的北南区域贸易协定中，出现了“超过世贸组织的承诺。世贸组织的立足规则的制度是民主的，为弱者提供了保护。此外，许多主要的问题只能通过世贸组织的多边谈判加以解决。由于区域贸易协定将存在，因此需要找出方式和途径，保证各不同层面的贸易制度之间的连贯一致性，并且使区域举措“多边化”，保持整个系统的连贯性，并兼顾到这些协定的发展层面因素。不少与会者强调应加强发展中国家在贸易和投资领域的经济合作。南南区域一体化为扩大南南贸易的扩展提供了充满希望的途径。在发展中国家全球贸易优惠制度下开展的第三轮谈判将推动南南贸易，这是对世贸组织的一个有益补充。呼吁贸发会议继续发挥主导作用，为北南和南南区域贸易谈判和合作提供支持。

9. 与会者赞扬贸发会议在维护和保障开放、平等、立足规则、可预测和不歧视的多边贸易体系方面发挥的作用。他们重申贸发会议所发挥的在政府间建立共识的作用继续具有重要性，建立共识的领域包括对国际贸易体系和谈判的发展动态进行监测，同时对其所涉发展影响进行分析。贸发会议及其政府间进程对包括多哈回合在内的多边贸易谈判产生了积极影响，尤其是在强调发展红利方面。贸发会议应继续就影响发展中国家的贸易谈判问题开展其独特的、面向政策的研究和分析。与会者赞扬贸发会议就国际贸易体系和贸易谈判开展的技术合作和能力建设工作，包括在市场准入、服务业、农产品和非农产品、特殊差别待遇、入世、联合综合技援方案，涉贸知识产权协定、规则、争端解决和初级商品方面。应继续将贸发会议的贸易谈判工作作为重点工作。贸发会议应为“贸易援助”以及东京支援非洲发展国际会议等其他国际举措作出重大贡献。强调必须增加捐助者对这些领域的支助。贸发十二大将重申和加强贸发会议的在贸易谈判方面的授权和催化作用。贸发会议应协助促进增强国际经济架构的系统连贯性，使之有利于经济增长和发展，同时贸发会议也应继续为联合国全系统关于贸易和发展的政策辩论作出贡献。

技术合作活动

10. 所有代表团均强调技术合作是贸发会议工作的三大支柱之一，而且有必要增强这些支柱之间的联系和一致性。所有代表团均认为关于落实知名人士小组报告第 19 项建议的决定草案第 18 段所述的进程有助于增强连贯一致性。他们也认为贸发会议需要稳定、长期和可预测的供资和方案编制，同时需要利用成果管理制更好地控制方案和项目的执行工作。然而，若干代表团认为推行决定第 18 段所述的进程不应排除捐助者在希望时指定其单独捐款的用途。若干代表团关注过多的项目反映的是捐助者的议程而非受援国的需要。他们认为新的内部机制应确保资源配置与受援国和捐助者的优先事项相吻合。若干代表团指出，需要对资源进行更平等的地域间分配。

11. 请秘书处向成员国提供更多的详细信息，说明以下情况：技术合作请求及其经办情况、司际技术合作项目审议委员会的审议结果以及非洲、最不发达国家和特别方案司在对其战略方针、整合强化和同步化问题进行反思中产生的技术合作活动。还请秘书处作出重大努力以增加供资，特别是私营部门的供资。一些代表团说，为实现更大的影响力，贸发应重新界定其结构、调整其内部组织和管理程序以及改善其宣传战略，使其项目和服务易于识别而为人熟知。

12. 关于知名人士小组报告第 18 条建议的执行工作，许多代表团表示，全系统一致性问题高级别小组对于联合国的未来非常重要，希望贸发会议在其中发挥重要作用。许多代表团说，在联合国改革及其对贸发会议的影响方面，它们的主要关切问题是，确保贸发会议在联合国系统内与贸易和发展相关的问题方面发挥核心作用。一些代表团对贸发会议关于有必要将经济和与贸易相关问题充分纳入国家发展战略计划之中的立场表示了支持。许多代表团欢迎秘书处为解决贸发会议在参与国家层级的“一个联合国”举措中所面临的障碍而采取的具体措施。然而，一些代表团对在区域和次区域层级设立贸发会议代表事宜提出极大的疑问。许多代表团极力鼓励秘书处加强传播贸发会议技术合作方面信息的力度、进一步扩展和宣传贸发会议在国家、区域和多边层级的工作。代表团普遍同意，应作出努力，将项目整合于主题集群之下。一些代表团认为，贸发会议参与国家层级的活动会确保提高技术合作的执行工作的实效。一个代表团称赞了工作组为提高贸

发会议工作连贯性所作出的努力；该代表团说，需要进行更深入的改革，以确保贸发会议的工作具有更大的影响力和效用。

13. 一个代表团对评估职能表示了支持，它呼吁提供充足的资源以推进这一工作，并要求严格执行评估产生的结果和建议并对其采取后续措施。另一个代表团对工作组呼吁在年底前出台新指标和绩效衡量指标表示欢迎。

-- -- -- -- --